

# LA VOZ DEL AGRO

SEMENARIO INDEPENDIENTE

Núm. 23

Chantada, 11 de Agosto de 1929

Año II

## ¡HEROES DE PACOTILLA!

Nuestras romerías, las típicas y antiguas fiestas de Galicia conocidas en el mundo entero; aquellos campos llenos de romeros que de todas partes concurrían a la minúscula capilla del «Santo» o a la Iglesia parroquial en el día de su patrón; aquellos días de alegría y bullicio en que formándose caravanas concurrían al santuario, ya por devoción los unos, ya en son de juega los otros, todo, pero todo tiende a desaparecer a causa del salvajismo que de nuevo ha hecho su aparición por los hermosos y fértiles predios de Galicia, pese a la magnífica organización del honroso cuerpo de la Guardia civil que no descansa en persecución de todos aquellos «valientes» que muchos de ellos huidos al servicio militar por la parte de disciplina y valor que tuvieron que desarrollar en África, vienen ahora a probar su heroísmo, los unos contra los otros con grave perjuicio para todos aquellos pacíficos y honrados ciudadanos que veneran y acatan las leyes de la Patria sin réplica ni protesta de ningún género.

Rara es la romería en la que no se registra alguna alteración de orden; demás está decir que esto sucede tan solo cuando los combatientes están seguros que los del «tricornio» no se encuentran en un radio de dos kilómetros. Las causas, nimiedades en su generalidad, dan origen a serios conflictos que en la mayoría de los casos tienen el bochornoso epílogo de la cárcel, pero ni aún por esas, la dignidad para algunos es letra muerta y el estado bélico de cada cual está en razón directa con el grado de ignorancia y la mayor o menor cantidad de alcohol ingerido aún a sabiendas y una vez premeditada la «hazaña» que más tarde van a realizar.

La ley, con muy buen acuerdo, prohíbe terminantemente el uso de armas cortas a todo individuo que para nada las precisa, más alguno pretende burlarlas y ahí vemos como a diario la Benemérita sorprende a individuos con un verdadero parque o Arsenal encima, suficiente causa a una detención beneficiosa para el público en general que por algún tiempo se ve libre de tan gran pesadilla y del peligro a que se expone con tan poco grata vecindad.

Hubo un tiempo en que el público se había dado exacta cuenta de la barbarie que representaba «una pelea de romería» y la bajeza que era para un pueblo el que en él se registrase una sola acción de matonismo, desgraciadamente ese lapsus de tiempo fué de pequeña duración y de nuevo vuelven a repetirse escenas desagradables que en nada nos preocupan, pues tenemos la más firme convicción de que un día u otro sus autores caerán en las tupidas redes de la justicia y de ellas no se desenvolverán con la facilidad que lo hacían en otros tiempos, por que la forma ha variado y variado por completo y necesariamente al avanzar la cultura hará retroceder en precipitada fuga a todos aquellos héroes de pacotilla que llevan el nombre de gallego tan solo para escarnio y difamación de una de las regiones más hermosas y productivas de España.

Este número ha sido visado por la  
Censura

## RELEMBROS

(Pra Xan de Carballizos).

*Algún día choraba sin xeito  
e consolos n-hachaba n-a terra  
pra iste peito que teño tan brando,  
pra esta yalpa tan nobre sinxela,  
namorada d'as costas e vates,  
d'os regatos que baixan d'as serras,  
desde a costa de Santa Cristina  
e pasando por Santa Euxea  
e volviendo por Furco y-o Faro,  
por Soane, tamén Carballeira...*

*Xa fai anos que vou pol-o mundo  
e que dobro xa ben a xugueira,  
mais non podo esquecer esas cousas,  
non me salen da moucha, da chencha.  
Onde queira que vaya me siguen,  
que me siguen de cerca ¡mui cerca!*

*Non m'esquezo de nada, meu Xan,  
muito menos d'as tuas conversas,  
d'esa prácida calma d'un vello  
que baraxa e que indilga sentencias,  
exempriños que inda hoxe recordo  
con cariño y-amor, abofellas.  
Si, meu Xan, esquecerme non podo  
d'as funciós que tiñamos e festas,  
d'os contos que á min me contaches  
n-as currupias... por tras d'as silveiras.  
¡Cántas veces ti fuches comigo  
hasta xunto de certa capela!  
¡Cántas veces baixei a Comizo,  
cántas fun hasta dentro da eira!...*

*¡Qué contos contamos  
n-aquelas carreiras!  
¡Oh, cantos secretos  
da nosa conciencia!*

*Perdona, meu Xan...  
que: Brais no t'esqueza.*

BRAIS DE VIANA.

### EL SUCESO DE LA SEMANA

## Concursos de bellezas

Cuando se anuncia un concurso de bellas «féminas» no puedo evitar un gesto de desagrado, repudiable. Me parece un atentado contra el elemento femenino español, universalmente admirado por sus innatas condiciones psíquicas, pues de todos es sabido que la que no tiene el don de ser guapa—rara casualidad—posee en cambio las excelencias de su idiosincrasia: gracia y donaire.

La mujer española reúne eso y mucho más, y ello debe ser el mejor orgullo de su oriundez. Nada de ostentaciones. Sabiendo ellas mismas que solo ha de ser una la elegida entre tantas bellezas, deben rehusar su participación en estos concursos, toda vez que representan un insulto hacia las seleccionadas como probables «reinas» y un desprecio, ¡ay!, a las que tienen la desgracia de haber nacido feas.

Si por cada una de las provincias españolas se presentan cinco mujeres—cosa factible—que sin discusión alguna pueden jactarse de ser bellas... ¿qué jurado se atrevería a proclamar la reina entre un número de reinas tan elevado?...

Creemos que nadie. Sería una imprudencia el intentarlo.

Los celebrados últimamente solo proporcionaron la difusión de contadas publicaciones. En cambio... ¿cuántas y tantas desilusiones y tristezas no habrán causado entre el elemento femenino?

El concurso de bellezas puede considerarse como algo exótico, algo que no es español, pues resulta absurdo buscar bellezas en una nación que tan exhuberantemente se prodigan.

Tengo la convicción de que en Galicia no llegaremos a eso; a que elijan la mujer más guapa para luego pasearla ante los ojos de los demás. Nosotros queremos y admiramos a nuestras mujeres. Son nuestro orgullo y nuestro blasón, son nuestro estímulo para el trabajo; y hacer eso sería humillarlas...

Cada uno ha de nombrar su reina, y esa ha de ser la que comparta con nosotros el resto de la vida.

CARLOS G ALONSO.

## Por tierras de Norteamérica

Aún cuando mis conocimientos no alcancen a reseñar todo lo bueno y malo que existe, voy, sin embargo, a decir algo a la ligera de cuanto pude observar a mi paso por aquel país.

Las noticias que acerca del espíritu del pueblo americano y las obras por éste realizadas, que se reciben en España, son escasas y frecuentemente inesectas o falsas.

Lo evidente, lo cierto es que tanto en religión como en las artes en la tradición y en la historia, preparan a sus ciudadanos para seguir lo que llaman «Vía del Caballero» camino rudo y a veces oscura senda del heroísmo.

El extranjero que visite aquellas tierras, lo primero con que tropieza es con una amabilidad general en todos los habitantes, con una sonrisa y reverencia que ya no le abandona.

Aquel idioma limpio de frases groseras e injuriosas en un país que esta a la cabeza del progreso, hace atractiva la estancia en él, llegando a familiarizarse pronto con las costumbres de la vida yankee.

Dijérase, a juzgar por este aspecto exterior, que las viejas costumbres habían ido suavizándose lentamente a influjos de la civilización occidental pero no, los americanos han tomado de la vieja Europa todo aquello que ha podido contribuir a su crecimiento en orden a la fuerza, al poderío, a la instrucción, al afán de preponderancia y de conquista, pero en cuanto a lo verdaderamente interior del alma nacional, nada ni nadie ha variado en lo más mínimo.

Así lo he leído, así lo he observado, pudiendo convencerme de que ante un

heroísmo, ante una «hazaña», exponer y aún perder la vida no es acción que merezca el mejor elogio, es simplemente un deber de todos como de cada uno.

G. FERRAYAS.

## EN VIAS DEL PROGRESO

Unos años más... ya nuestra patria ha ido estabilizando el camino del progreso; ya sus hijos que vienen de su ausencia desde hace años, pueden exclamar, con acento emocionante, que su patria de ahora no es la de antes, que ahora tiene un considerable adelanto y esta iniciada en el camino ascendente de la civilización. Esto lo que respecta principalmente a la aldea, la cual yacía aislada en los rincones más recónditos (por la naturaleza del suelo) y apartados de la civilización, de la vida moderna. Ya se ve que los niños de ahora saben leer y escribir, así en la aldea como en la ciudad; que no hay analfabetos, que los niños asisten a las escuelas, lo que predice un porvenir lisonjero a nuestra querida y amada patria.

El hecho de que el vocablo «gallego» viniese a parar en despectivos de los emigrantes españoles, proviene de que la mayoría de los que antes emigraban, eran los más ignorantes, los no prácticos en el culto trato social por proceder de pequeñas aldeas de pocos vecinos, donde no se veía ni se leía nada, ni se hablaba más que una rutina (para entenderse). Estos infelices eran los más propensos a emigrar, y cuando marchaban, iban desprovistos de toda cultura: iban como ciegos, guiados por los que se encontraban a su par y a su paso, no siempre buenos compañeros.

Ahora la aldea ya salió de aquel estado ignorante en parte, pues puntos donde no había más personas ilustradas que el cura, ya cuentan con una nueva persona civilizadora: el maestro. Ya cuentan, además, con factores tan importantes como los buenos periódicos y correspondencia diaria, y, por último, con el suelo transitable por medio de caminos de todas clases, que hacen comunicarse los rincones más apartados en la accidentada naturaleza del suelo español.

Vemos, pues, que la cultura ha penetrado en los más insignificantes rincones de nuestra España; que nuestros emigrantes pueden marchar de su patria con una preparación de la que antes carecían: la de la escuela primaria. Ahora nos queda para demostrar al mundo como somos, donde y en que ambiente vivimos y quienes son particularmente nuestros emigrantes, para que desaparezcan los calificativos despectivos aplicados por gentes desconocedoras de nuestro territorio.

JESUS LAMAZARES.

Muradelle, agosto de 1929.

## NATALICIOS

Ha dado a luz con toda felicidad una hermosa niña la joven dama doña Alicia Rodríguez Osorio, esposa de nuestro buen amigo, banquero de esta plaza don Jesús Soto Lemos.

Tanto la madre como la recién nacida continúan en perfecto estado de salud.

Felicidades.

Nuestro distinguido convecino el acomodado comerciante don Rafael Otero y su bella esposa doña Luisa Soto, han alegrado su hogar con el nacimiento de una robusta y hermosa niña ocurrido en los últimos días de la semana anterior dentro de la mayor felicidad.

Nuestra enhorabuena a tan apreciables amigos por el fausto acontecimiento y un cúmulo de felicidades a la neófita le deseamos.

# "La Voz del Agro"

SEMANARIO INDEPENDIENTE

**DIRECTOR**

D. Benito Rivadulla Pascual

**ADMINISTRADOR**

D. Antonio Noguero Eyré

**SUSCRIPCIÓN**

Chantada	Trimestre	1'50 pts.
Provincias	Id.	2'00 Id.
Cuba y EE. UU.	Id.	1'50 pesos
R. Argentina	Id.	2'40 M. N.

ANUNCIOS CONVENCIONALES

## Movimiento del Registro civil

### Agosto

**Nacimientos**

Jesús López López, hijo de Eloy y Carmen, Brigos; Carmen Ferreira Garcia, de Manuel e Isolina, Chantada; Sinesio Cesárez Deus López, de Eugenio y Aurora, Mario; Julio Ledo Diéguez, de Jesús y Pura, Adá; María Hortensia Jorge Blanco, de Manuel y Sara, Chantada.

**Defunciones**

Salustiano Díaz Vázquez, 5 meses, Santa Eugenia; Concepción Silva Rodríguez, 7 meses, Pesqueiras.

**Matrimonios**

Manuel González Vázquez con Felisa Vázquez Torres, en Mariz.

Modesto Sanmartín Cierne con María Moure Crespo, San Salvador de Asma.

## ¡Eso si que es!...

Los ingenieros y médicos abogados y escolares usan calzado que hace José Rodríguez (Casares).

Que es bueno bien nos lo prueba el que lo usen los curas ese calzado no rompe ni precisa composturas.

El preguntar donde está o si es de buenos tratos es tonto, pues lo conocen en Chantada hasta los gatos.

## Hechos salvajes

Tenemos noticias de que en el río Asma, un centenar de metros abajo de la planta eléctrica y aún en el Miño muy cerca el puente de Pesqueiras se han envenenado las aguas, hace días, con objeto de pescar truchas sin dificultad ni molestia alguna.

Nosotros ignoramos quienes fueron los autores del salvaje hecho, mas no pongan en duda que la constancia todo lo hace y llegará el día que tengamos la satisfacción de ver ingresar en la cárcel a quien no tan solo burlando las leyes, sino cometiendo un atentado a la salud pública, se ría a hurtadillas de las conveniencias y riqueza que sería para el distrito el proteger la cría de truchas en los referidos ríos.

Nuestra misión no es la de denunciantes, pero tratándose de un hecho que por igual perjudica al vecindario estamos dispuestos a todo con tal de esclarecer los hechos y auxiliar a la justicia que se encargará más tarde de aplicar el debido correctivo a tan asquerosos como cobardes malhechres.

Lea LA VOZ DEL AGRO

## La gran conflagración

No me ciega la pasión  
Cuando afirmo que es Facundo  
El hombre más bonachón  
De cuantos hay en el mundo;

Tan pacífico y tan liso  
y tan llano y tan sincero,  
Que entrará en el Paraíso  
Sin hablar con el portero.

Bien, pues: Con eso y con todo,  
La suerte injusta y cruel  
A nadie trata del modo  
Que lo está tratando a él:

Enemigo de rencillas,  
Quiere hacer de mediador  
Y... le rompen las costillas  
por meterse a redentor.

Cuando huir del celibato  
Quiso en varias ocasiones,  
Siempre vino el hado ingrato  
A contar las relaciones.

Mostrándose las odiosas  
Temerarias e imposibles  
O con niñas belicosas,  
O con mamás insufribles.

Ahora por fin se ha casado,  
Más, según lo que me cuenta,  
La paz, su sueño dorado,  
(También es Paz su parienta).

No reina en el nuevo hogar,  
Pues si bien su Paz le es fiel,  
Tardó poco en estallar  
La guerra entre Paz y él:

Pacifista conscente,  
Como ya ha dicho, Facundo  
Ni aún quiere que se le miente  
La guerra que asolará al mundo;

Mientras Paz nacida en Gante,  
Pero de estirpe tentona,  
Se siente beligerante...  
Como Miquita en persona.

Y héte ahí la lucha empeñada,

Y héte ahí un pobre marido  
Que no metiéndose en nada,  
Se vé archi comprometido.

Lleno de angustia, perplejo,  
Vino a verme antes de ayer  
En demanda de consejo,  
Pero... ¿Qué le iba yo hacer?

¿Yo meterme... y quedar mal  
Con los dos? ¡Nunca, por Dios! —  
Le dije. — ¡Lo natural  
Es que os hamaguéis los dos!

¡Y me declaré neutrall  
PERFECTO FIGUEROA.

## "EL ENCANTO"

La casa de las medias

Gran Casa de Saldos

de  
María F. Fontela  
CHANTADA

H.  
FLORA

Amplias y ventiladas  
habitaciones  
Servicio esmeradísimo de  
cocina y comedor  
Leonardo Rodríguez, número 10  
Chantada

## Anuncio

Se venden unos 800 pontones de castaño de buena calidad y diferentes largos.

También se vende mil palmas de tablas de castaño en diferentes largos y gruesos y 30 vigas castaño en diferentes largos.

Para informes José Otero o Ignacio Gómez, San Pedro de Lincora (Aduffe)  
Se construyen cubas desde 10 caña los hasta 70 a precios económicos.

## SOMBREROS



Vda. de Ramón Blanco

Comercio, 2 CHANTADA

## NICANOR PEREZ

CHANTADA

Se hace cargo y responsable de los talones de ferrocarril que se le entreguen hasta dejar la mercancía en el propio domicilio del cliente.

Servicio esmerado de transportes en Camiones de máxima carga.

Viajes diarios a Orense y semanales a Lugo

PRECIOS ECONÓMICOS

Se reciben encargos a todas horas en la Administración de este periódico

## PICOTAZOS

CONTRA UN ENVIDIOSO

*Todos alaban y estuman  
celebran, cantan mis versos;  
pero alguno alcanzó a ver  
que poniéndose a leerlos,  
muestra, a veces, encendido,  
a veces, pálido aspecto,  
que se para, que bosteza,  
y descubre, en fin, su ceño,  
Esto me agrada; ya estoy  
con mis versos muy contento.*

A PRISCO

*¿Sabes por qué de casarme  
con mujer rica no gusto?  
porque no quiero, ni es justo  
a mi mujer sujetarme.  
Al marido la mujer  
inferior se muestre en todo  
porque este, Prisco, es el modo  
de que iguales puedan ser.*

PARA UNO

*Eres rico y eres viejo  
y por eso quien te halaga  
es porque quiere heredarte  
y pudiendo ser... mañana.*

A UNA DAMA

*Oh Catula, la más bella  
y más licenciosa dama  
¿cuánto diera porque fueses  
menos bella y más honrada!*

(Epigramas de Marco V. Marcial) traducidos y adaptados por

JILGUERO.

Javier Lorenzo Ibarra

PROCURADOR  
CHANTADA

## VENTA

A voluntad de su dueño se vende una casa de reciente construcción situada en esta villa, carretera de Lalín.

Consta de dos pisos y planta baja con hermoso patio y otros servicios.

Para informes y demás detalles en esta Administración.

## COSAS DE LA CALLE

¿No sería posible señor Jefe de la limpieza pública el dar unas barridas al principio del Cantón, al lado de la iglesia, en donde hay esparcido por el suelo medio carro de basura?

Nosotros tenemos la seguridad de que para limpiar aquel trozo no es preciso recurrir al señor Alcalde, puesto que hallándonos en muy buenas relaciones de amistad con el encargo de la referida limpieza, bastaría nuestra indicación personal para que inmediatamente fuésemos complacidos, pero es el caso, que con la apertura de zanjas por todos lados es peligroso salir a la calle y nos resulta difícil el encontrarlo para elevar nuestra súplica.

Señor Alcalde: Las caballerías y sobre todo muchos burros continúan estacionándose los domingos y días feriados en las aceras y soportales y algunos que otros metidos en los Comercios, interrumpiendo el paso a los vecinos y lo que es peor haciendo cosas que están reñidas con las leyes de sanidad e higiene.

No sería factible prohibir lo de las caballerías, aún cuando con los burros familiarizados ya con el público y un tanto sociables se hiciese la vista gorda?

Entre las zanjas, tantísimos adoquines y los burros, la vida en Chantada resulta encantadora y nosotros... sin poder veranear.

# FARMACIA MODERNA

DE

Manuel Domínguez Alvarez

Calle Oriente núm. 1

CHANTADA

Preparación esmerada de las recetas. — Especialidades nacionales y extranjeras. — Productos químicamente puros y garantizados de las casas Merck, Poulenc y Parke Davis. — Perfumería fina. — Análisis de orinas, etc. Se despachan recetas para la Beneficencia Municipal

## Noticias del pueblo y su comarca

En Villagarcía en cuyo punto se halla veraneando con su familia, le ha sido practicada una pequeña operación quirúrgica a nuestro muy querido amigo y convecino don Jesús Fernández Taboada.

Por noticias recibidas a última hora sabemos que aún cuando no repuesto por completo se halla ya en franca convalecencia de lo cual nos alegramos.

En disfrute de unos días de licencia ha salido para la Coruña en compañía de sus jóvenes y bellas hermanas y su linda prima nuestra apreciable convecina Celsita Rodríguez el virtuoso e ilustrado cura párroco de Fornas don Enrique López García.

Lleven buen viaje tan querido: amigos y que disfruten de las delicias de la capital de Galicia es lo que sinceramente les deseamos.

Después de unos días de estancia en esta villa salió de nuevo para Villagarcía en donde se halla veraneando con su distinguida familia, nuestro particular amigo y convecino, el culto abogado don Daniel Vázquez Campo.

También salió para las playas de Arosa con sus menores hijos, nuestro querido amigo el acaudalado comerciante don Modesto Álvarez Taboada.

Acompañadas de su hermano don Francisco, ilustrado alumno de la escuela de Ingenieros han salido para Villagarcía y Vigo las distinguidas y bellas señoritas Consuelito y Teresita Eiriz Beato.

Lleven buen viaje tan apreciables convecinos y que su estancia por las hermosas playas gallegas les sea grata.

Es un hecho la instalación de luz eléctrica en varios pueblos de la parroquia de San Pedro de Lincora, de nuestro Ayuntamiento, y decimos que es un hecho por cuanto en la semana última comenzaron los trabajos para el tendido de la línea, y por ello están de enhorabuena los feligreses de dicha parroquia cuya mejora deben al párroco de la misma don Benjamín Lobelle.

Después de pasar una temporada al lado de sus hermanos el activo industrial don Eduardo Brigos y doña Pura González, sale hoy de Sobreira para Orénse la bella y simpática señorita Elena González, sobrina de nuestro excelente amigo el culto abogado de esta villa don Carlos González Paz.

Después de un mes de estancia al lado

de su hermana, doña Balbina, ha regresado a esta villa, la simpática señorita Marujita García, a quien acompañó su encantadora sobrina Sarita García.

Con objeto de pasar una temporada en las salubres aguas de Caldas de Rey han salido para dicho punto, nuestros amigos y convecinos, don Manuel Méndez Prieto y don Jesús Taboada López.

Han salido para Marín con objeto de tomar baños en aquellas hermosas playas la señora doña Visitación Rodríguez Paz, a quien acompañan las señoritas Luisita Blanco Bouza y Catalina Méndez Rodríguez.

Ha salido para la Coruña, en cuya capital pasará unos días, la joven y bella señora doña Esperanza Rey, esposa de nuestro buen amigo, don Eladio Suárez y Fernández, del comercio de esta villa.

Se vende una casa conocida por «de Carbajal» en la calle Principal, en donde estuvo la confitería de D. Serafín Gómez.

Para informes D. Camilo Rodríguez presbitero, o D. Francisco Domínguez, procurador de los Tribunales.

Con facilidades de pago se vende con su cosecha en San Félix de Asma, la riberita nombrada «Peneirada», de tres cabaduras, una de monte, bodega y cuba.

Para informes dirigirse a Baldomero Fernández, Adalfe (San Pedro de Lincora)

## Por qué no

termina de una vez de averiguar cuál es la máquina de coser que mejor le conviene?

### “Naumann”

que se vende en Chantada en la acreditada RELOJERÍA de

**Manuel Rodríguez**

Representaciones de las Máquinas de escribir UNDERWOOD e IDEAL

No abandoneis la ocasión de adquirir los magníficos relojes de pared “Carrillón”, “Weinsyer” el “Longines”, “Omega”, “Lipe”, “Ciros”, “Cima”, “Rosef Patti” y otras marcas acreditadísimas para señora y caballero.

MAGNIFICO TALLER DE REPARACIONES

ARREGLO DE TODOS LOS OBJETOS DE PLATA Y ORO

JOYAS Y MAQUINAS DIVERSAS

## Cantares de cego

*Vouvos deixar miñas nenas  
asi Dios nunca me dera  
pero pronto os volverá  
o voso Xan de Quintela*

*Por que te vas, me d'edes  
si as festas xa están a porta?  
y eu vos digo, a divertirme  
que a nosa vida eche corta.*

*Voume por que xa non podo  
aguantar que marchen todos  
cinco a Carril, tres a Cruña  
y eu tamén de todos modos.*

*Eu quero veranear  
si non vou pronto revento  
pois os cartos xa me chegan  
pra ir hasta o Convento.*

*E si non fora os reas  
que fai tempo que xa debo  
entonces quen me tosia  
chegaba hastra San Estebo.*

*Paséi o ano aforrando  
indo a misa e a o rosario  
por ver si Dios me protexe  
e non me cobra o Macario.*

*Pois si teño que ir a pe  
non hai naide que o conte  
que viu a Xan de Quintela  
dez pasos alá d'a Ponte.*

*Estou doente rapaciñas  
xa tirei hasta o sombreiro  
vendo marchar para a Cruña  
a o compañeiro o Xilqueiro.*

*Vai cantar en outra terra  
vai a dispa! as penas  
pero o pior que nos fixo  
foi levarnos as tres nenas.*

*Para que veñan moi pronto  
encenderei unhas velas  
e si tardan mais da conta  
irei entonces por elas.*

*Marcharon duas de Fornas  
con elas foi a Celsita  
hai outras a quen non vexo  
e tamén falta a Sarita.*

*O que nos deixen sin nenas  
e cousa que me desvela  
quedach'a vila moi triste  
probiño Xan de Quintela.*

*Marcharónse unhas cantas  
todo nos sal a o revés  
tres ou catro dunha aldeia  
e d'eiqui as do Xinés.*

*Nin que me paguen me quedo  
xa sabía que esto viña  
eu veraneo aunque sexa  
no souto de Quintelina.*

*Debemos veranear  
por que d'eiqui estamos fartos  
pero está ben preguntarlle  
de dónde veñen os cartos?*

*Que vos importará a vos  
de donde sal o diñeiro  
xa o pagará no inverno,  
o pote e mais o caldeiro.*

*Ademais non se lle paga*

*a costureira ni a o xastre  
se merca todo a o fiado  
sin que a fame nos arrastre.*

*E así vivimos na vila  
moi calados e con pás  
todo o mundo veranea  
inda sin ter dous reas.*

XAN DE QUINTELA

## “LOS CABEZAS”

Taller de Ebanistería

Construcción de Retablos,

Muebles y Obras

en toda clase de estilos y maderas.

## Joaquín Eiriz Bimieiro

TEJIDOS Y FERRETERIA  
SIEMPRE NOVEDADES  
CHANTADA

## Donativos recibidos para las fiestas de Nuestra Señora del Carmen

	Pesetas
Suma anterior. . . . .	885'00
Sres. D.:	
Jovita Nande. . . . .	10'00
Nicanor Pérez. . . . .	5'00
Edelmiro Rumbao. . . . .	10'00
Casimiro Míguez. . . . .	25'00
Manuel Gómez Mazaira. . . . .	20'00
Evaristo Fernández. . . . .	35'00
José Rodríguez Casares. . . . .	5'00
Macario Gutiérrez. . . . .	10'00
José Regal Fernández. . . . .	10'00
José Regal Cabo. . . . .	10'00
José López Castro. . . . .	10'00
Fernando Alberola. . . . .	5'00
Eduardo García. . . . .	10'00
Arturo González. . . . .	10'00
Eduardo Quinzán. . . . .	5'00
Luis Cifuentes. . . . .	5'00
José Rois. . . . .	10'00
Eduardo Seijas. . . . .	10'00
Modesto Alvarez. . . . .	10'00
Suma y sigue. . . . .	1.100'00

## Clinica Dental de Chantada

dirigida por

Juan y Camilo Rodríguez

ODONTÓLOGOS

Consulta diaria en Chantada. En Castro, los días 17 y 29 de cada mes. En Taboada, los 20 y en Monterroso el 1.º y 15.

Se realizan toda clase de intervenciones de boca y dientes.

## Casa Villamarín

Surtido fantástico en Tejidos de todas clases, especiales para la estación de verano.

Objetos propios para regalos.

PRECIOS SIN COMPETENCIA  
Calle del Comercio, debajo de los Soportales.—CHANTADA.

Anticiéese V. en “LA VOZ DEL AGRO”

# AGUSTIN GARCIA SANTA CLARA

MEDICO CIRUJANO

Especialista en partos

Consultas de 9 a 12

Calle de Luciano Travadelo núm. 4 - 1.º

## CHANTADA

Se reciben avisos a todas horas para la asistencia a domicilio.

Los días 17 y 29 de cada mes dá consultas en el pueblo de Castro (Carballedo) en casa de D. Lisardo Pérez.

## NUESTRAS FIESTAS

La Comisión organizadora de los festejos que en honor a la Virgen del Carmen se han de celebrar en esta villa los días 24, 25, 26, 27 y 28 del corriente, ha tenido la atención de facilitarnos un extracto del programa, que con sumo gusto transcribimos para satisfacción de todos cuantos se interesen por nuestra incomparable comarca.

Día 17.—A las ocho de la tarde y en la iglesia parroquial dará comienzo un solemne novenario cantado a toda orquesta por jóvenes de la localidad, el que será anunciado con un repique general de campanas y disparo de un centenar de bombas de palenque.

Día 24.—A las doce, el repique de campanas y el estruendo de cohetes y bombas anunciarán el comienzo de los festejos, celebrándose seguidamente en la Plaza de la Constitución un concierto musical por la renombrada banda de música de esta villa.

A las diez de la noche recorrerá las calles el tradicional *Folión* compuesto de carros alegóricos con los diversos oficios del país, el que comenzará en la Alameda seguido por las calles del Río, Principal, Mercado, Comercio, Oriente, Leonardo Rodríguez y Plazuela de Santa Ana, en la que terminará y acto seguido habrá un baile amenizado por la citada banda de música.

Para aliciente, la Comisión otorgará premios a los que con más gusto adornen sus carros, reservándose el derecho de adjudicación y entrega.

Día 25.—A las siete de la mañana dianas y alboradas por la banda de música de Chantada.

A las diez de la mañana hará su entrada en la villa, a los acordes de un bonito pasodoble, la brillante banda de música del regimiento de Infantería de Zamora número 8 de guarnición en Lugo.

A las once solemne función religiosa en el templo parroquial, ejecutando la capilla de música de esta localidad la misa de Perossi.

A las doce, matiné musical en la Plaza de la Constitución por las renombradas bandas y durante el cual se elevarán multitud de globos grotescos.

A las seis y media de la tarde saldrá de la iglesia parroquial la procesión que recorriendo el itinerario de costumbre será presidida por los Excmo. señores gobernador civil y militar, el Ayuntamiento en corporación, autoridades civiles, eclesiásticas y militares, y amenizada por las bandas de Zamora y municipal de Chantada.

A las siete y media, paseo en la Alameda, durante el cual darán un concierto las ya referidas bandas de música.

A dicha hora habrá un concurso de «ciegos» para el que se hará un programa especial, con expresión de premios y condiciones para su intervención.

A las diez y media, primera iluminación eléctrica en la Plaza de la Constitución y Cantones, durante la cual se quemarán un sinnúmero de cohetes y tendrá lugar la primera sesión de fuegos artificiales.

En el interin las citadas bandas ejecutarán un selecto programa.

A la una de la madrugada terminarán los festejos de este día con una *gran traca valenciana*.

Día 26.—A las siete de la mañana recorrerán las calles las músicas y gaitas tocando alegres *dianas y alboradas*.

A las once en la iglesia parroquial se celebrará la típica *Misa del Ramo* interpretada por la capilla de música de esta villa.

A las doce, concierto musical en la Plaza de la Constitución por las bandas de Zamora y municipal, y el renombrado quinteto «Os Dezas» y segunda sesión de *fuegos japoneses*.

A las seis de la tarde *gran batalla de flores* y concurso de carrozas y coches otorgándose valiosos premios.

Este festival se celebrará siguiendo este itinerario: Calle de Leonardo Rodríguez y calle del Ingeniero Hernandez.

Amenizarán el espectáculo las bandas de música y gaitas, celebrándose seguidamente un *paseo de moda* en la Costaña.

A las diez y media de la noche segunda verbena en la Plaza de la Constitución y durante su celebración habrá sesión de fuegos artificiales.

Día 27.—A las siete de la mañana las bandas de Zamora y municipal y el quinteto «Os Dezas» tocarán alegres dianas por todas las calles de la villa.

A las doce gran romería gallega en los campos de Basán Pequeño a cuya fiesta concurrirán las dos mencionadas bandas de música y gaiteros.

A las diez y media de la noche, tercera *Iluminación eléctrica* y sesión de fuegos artificiales, que se instalará en el trayecto que comprende las calles de Santa Ana, Ingeniero Hernandez y Costaña, terminando las fiestas de este día con una monumental *traca*.

Día 28.—A las siete de la mañana dianas y alboradas por las bandas y gaitas.

A las diez, *gran concurso de ganados*, comenzándose la clasificación de ejemplares por el jurado designado a tal efecto, que repartirá numerosos premios en metálico, los cuales figurarán en programas especiales.

A las seis, paseo de moda en la Alameda amenizado por la banda municipal y gaitas.

A las diez y media, última verbena, la que tendrá lugar en las calles de Leonardo Rodríguez, Oriente y Comercio. A continuación se dará una sorprendente *sesión*

*pirotécnica* en la que se quemarán multitud de fuegos de aire, terminándose los festejos con una *retreta militar* y el disparo de un centenar de bombas de palenque.

NOTA.—Durante las fiestas se celebrarán bailes en las sociedades de recreo y salones destinados al efecto.

Para la batalla de flores y concurso de carrozas y coches se repartirán programas especiales, admitiéndose suscripciones hasta el 18 del corriente.

La Comisión suplica al público en general engalane la fachada de sus casas durante el curso de las fiestas.

La Comisión reserva el derecho de alterar los números del programa, siempre que las circunstancias lo hicieran necesario.

## LA CULTURA ESPAÑOLA

Librería, papelería y centros de suscripciones

DE

### M. Paulino Mariño

Completo surtido en libros religiosos, primera enseñanza, obras de derecho, ciencias y recreo, cuadros en asuntos religiosos, paisajes y comedor.

Se reciben encargos en todo el ramo, sellos de caucho y metal, rótulos esmaltados y números para casas.

Chantada (Lugo)

## Fiestas en Pesqueiras

El jueves y viernes proximo se celebrarán en la pintoresca aldea de Pesqueiras, suntuosas fiestas en honor a la Virgen y a San Roque, que por lo animado y variado del programa que tenemos a la vista, prometen ser de lucidez extraordinaria.

La banda de música de Chantada amenizará todos los actos que se celebren en dichos días.

Como la distancia entre esta villa y aquella aldea es corta, son muchas las personas que saldrán por la mañana a disfrutar de los festejos y de un agradable día de campo en aquellos hermosísimos predios.

## Hospedaje

DE

### Segundo Navaza

Situado en lo más céntrico de la villa Habitaciones higiénicas y ventiladas

SERVICIO ESMERADO

Especialidad en Meriendas.

PLAZUELA, 1 CHANTADA

## Javier Ibarra

Almacén de Materiales de Construcción Exclusiva de las principales Fábricas de cerámica

Efectos Sanitarios

Gran stok de azulejos, cal y carbonos nacionales e ingleses

Leonardo, esquina a la Plazuela CHANTADA

## José Vázquez Gómez

(Del Palacio de Taboada)

Procurador de los Tribunales CHANTADA

## H. La Nueva Estrella

DE

### David Vázquez de Chantada

Sucesor de Nemesio Alvarez Habitaciones higiénicas y ventiladas, Servicio esmerado de cocina y comedor. Casa preferida por los comarcanos que se ausentan o regresan de América

Servicio diario a todos los trenes y al Puerto.

Uruguay, núm. 50

VIGO

## Café Camiñas

Leonardo Rodríguez núm. 12

CHANTADA

Por tener su propietario que dedicarse a otros negocios, se vende este acreditado Café con todos sus accesorios.

Sobre el precio y condiciones informarán a todas horas en el mismo establecimiento.

## SUCESOS

DOS TURISTAS A CHANTADA

Delfina Fernández y Obdulia Rodríguez, dos tortolas descarriadas que procedentes de Carballino habían llegado a Chantada en carácter de turistas tuvieron la mala suerte de hospedarse en el prado que nuestro amable convecino don Agustín Lorenzana posee a la entrada del pueblo; más, la Guardia civil no pudiendo permitir tan elegantes huéspedes en tan poco confortable hotel, les expidió un pasaporte con vía libre y sin parada hasta Orense, apenadas por no poder disfrutar de las delicias de nuestra hermosa villa.

Y las niñas se quejaban de su suerte negra y vil de venir por un marido y hallar la Guardia civil.

Por la Guardia civil de este puesto fueron detenidos, el día 6 del actual los vecinos de la parroquia de Belesar.

Antonio Expósito y José Patiño, por amenazarse mutuamente de muerte.

Los que han sido puestos a disposición del juzgado de Instrucción de este partido.

También instruyeron el 8 del actual un atestado en la parroquia de Camporramiro, contra los jóvenes Pablo, Elías y Gusebio Figueira Francisco, José López Iglesias y Ramón de Conde, los que sostuvieron una reyerta por cuestiones del vino de la cual resultaron algunos lesionados, de cuyo hecho se dió cuenta al Juez de Instrucción.

## EMBUTIDOS

de las mejores marcas se expenden en la bodega de la

## LIGA de AMIGOS

Probad los riquísimos

## Helados

que despacha La Liga

## ¡Grandioso acontecimiento!

Que con motivo de los festejos de Nuestra Señora del Carmen, y para darles mayor realce, será la inauguración de un todo a 0-95 que está organizando el "Bazar de

MODESTO ALVAREZ" sito en la AVENIDA DE LUCIANO TRAVADELO, en esta villa.

¡PRONTO, MUY PRONTO!